

POLITYKA

SALON

NR 11

WNĘTRZA | ARCHITEKTURA | SZTUKA | STYL ŻYCIA

Miejsca na wakacje

Plebania w Piemontie
Jak Polacy urządzają się w Katalonii
Pałac pirata na Majorce
Zaskakująco industrialny Kraków



ODKRYCIA I REWOLUCJE

DESIGN ZMIENIA ŚWIAT OD KRZESŁA THONETA PO KOMPUTER APPLE'A
FENOMEN FRIDY KAHLO ŚWIĘTA, BOLESNA, UWIELBIANA
WNĘTRZA Z POPULARNYCH SERIALI KTO I W JAKI SPOSÓB JE TWORZY

SALON
NR 11

WYDANIE SPECJALNE NR 2/2022 CENA 16,99 ZŁ (W TYM 8% VAT) INDEKS: 381-055





SOLEIL BY STARCK
Design by Philippe Starck

FEEL THE FLOW
Łazienka jak dzień na plaży: czysty design i
delikatne linie kreują naturalną kojącą atmosferę.
www.duravit.pl



62 Wnętrza XVI-wiecznego pałacu na Majorce nowa właścicielka przekształciła w nowoczesny, pełen światła apartament.



72 Dom kolekcjonera rzeczy pięknych w Katalonii. Od wejścia widać, że gospodarz lubi konfrontować dawne wzornictwo ze współczesnym designem.

8 Nastroje

Wakacyjne inspiracje: dodatki i meble w kolorze lemoniady czy mojito. Oraz bukiety kwiatów w wazonach z najlepszych manufaktur porcelany.

14 Kulturalnie

Trwa 59 Biennale Sztuki w Wenecji. Zwiedzanie wystaw zachwyca, ale też przygnębia. Wiele ekspozycji spowija cień wojny. Czy możliwa jest sztuka po Buczy?

28 Felietony

Agnieszka Różycka.
Jakub Szczesny.

32 Wpisane w krajobraz

Beach art Samuela Dougadosa. Na wygładzonych po odpływie plażach artysta rysuje (grabiami) spektakularne obrazy.

Podpowiedzi. Lampy w słonecznych barwach i inne przedmioty do „orzeźwiających”, letnich aranżacji.

8



40

Frida Kahlo. Wyjaśniamy fenomen jej popularności.



40 Od sztuki do designu

Jedna z najsłynniejszych artystek w historii. Frida Kahlo. Jej pełne bólu życie i twórczość to jedno. Za szczerość, odwagę i oryginalny styl pokochały ją miliony kobiet na świecie. Stała się dla nich symbolem siły i kreatywności.

48 Dom i wnętrze

- Na wzgórzu heretyków.
- Pirat i artystka.
- Drugi dom w Hiszpanii.
- Frascati czarne i białe.

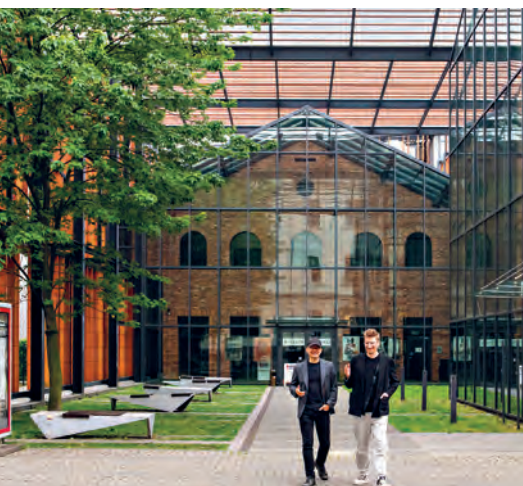


I20 Trochę pokory, nieco brawury.
Coraz częściej na hotele adaptuje się obiekty nietypowe. Można zatem nocować w dawnym kościele, wieży ciśnieni czy budynku jak z Legolandu.



90
Kochamy seriale.
Zwłaszcza produkcje z mistrzowską scenografią.

II7
Hotel Vienna House Andel's Cracow.
Zachwyca wystrojem i... możliwością wybrania sobie roślin do pokoju.



106 Kraków hardcorowy.
Z architektami Robertem Koniecznym, założycielem KWK Promes, i Tomaszem Malkowskim ruszamy w trasę znaczną przez współczesne budynki.



NA OKŁADCE:
Dom w dawnej proboszczówce w Piemoncie.
Fot. Mads Mogensen

89 Ekoremonty
Przedstawiamy rozwiązania oszczędzające wodę i energię, przyjazne dla planety oraz portfela.

90 Wnętrza jak z filmu
Tworzenie scenografii w serialu już nie jest pracą kategorii B. Jak w obrazie kinowym trzeba kreować plany zróżnicowane i współpracujące z losami bohaterów.

98 Design z misją
Ci, którzy projektują biura i nimi zarządzają, muszą myśleć o pracowniku jak o kliencie. Pytać, czego potrzebuje – mówią w wywiadzie dla „Salonu” Ryan Anderson i Joseph White z MillerKnoll.

104 Dzieje się
Architektura na medal, czyli Pawilon Polski na EXPO w Dubaju. Modułowy, z drewna i z... przyszłością. Wróżymy mu drugie życie.

106 Grand tour
Od Com-Com Zone po Małopolski Ogród Sztuki i Cricotekę.

116 Aktualności
Co nowego we wzornictwie, co ciekawego w projektowaniu wnętrz.

120 Życie w architekturze
Sieciowe hotele bywają nudne. Ciekawe są te urządzone w zabytkowych budynkach i historycznych dzielnicach.

128 Liga mistrzów
Co łączy krzesło Thoneta z żarówką, prezerwatywą i komputerem? Są produktami, które zmieniły świat.

131 Odkrycia i rewolucje
Wanny, umywalki, sedesy. Jak bez nich radziła sobie ludzkość?

AXOR



From
personalities
for
personalities

AXOR One
by Barber Osgerby

www.axor-design.pl



WAKACJE!
„CAŁA NATURA WZYWA CIĘ
I PODSZEPTUJE, ŻE TAKIE GODZINY
NALEŻY POŚWIĘCIĆ
NA GROMADZENIE WRAŻEŃ.
POTEM W BRZYDKICH MIEJSCACH
O NIESZCZEGÓLNYCH PORACH
MOŻESZ TE PRZEŻYCIA PRZEŁOŻYĆ
NA PROZĘ” - NIEZASTĄPIONY
HENRY JAMES ZNÓW U MNIE
NA SZCZYCIE GÓRY LEKTUR
DO PRZYPOMNIENIA.

***Podróżując,** uwielbiam tropić świat z przeszłości. Odkrywam jego ślady w miastach, wsiach, miasteczkach, „wzwiercam” się w historię budynków, chętnie słucham opowieści „jak to tu się, pani droga, dawniej żyło”.*

Są też podróżnicy w czasie i przestrzeni, którzy idą jeszcze dalej i głębiej: przekształcają wakacyjną pasję w nieustającą przygodę, wiążą ją z działalnością zawodową, podbijają nowe lądy.

Claudio Bernardi na przykład, włoski architekt, przerobił majestatyczną proboszczówkę w Piemontie na zachwycający prostotą dom wakacyjny dla siebie i przyjaciół. Zapatrzył się przy tym w będący wcieleniem harmonii krajobraz winnic zakorzenionych w tym rejonie Italii od V w. p.n.e. (!) i postanowił powrócić do malarstwa porzuconego przed laty. Na Majorce, w pałacu pirata pamiętającym jeszcze średniowiecze, projektantka Teresa Sapey eksperymentowała z kolorami, tworząc na ścianach wielkoformatowe obrazy oddające atmosferę słonecznej wyspy. Stworzyła niezwykle miejsce na kulturalne wakacje – każda rzecz w nim jest z pogranicza sztuki, a wyeksponowane razem tworzą wyrafinowane kompozycje.

Mamy też wątek polski – tradycyjny dom w Katalonii ze współczesnym międzynarodowym designem, należący do rodziny Kareńskich-Tschurl z Poznania. Nieoczywiste aranżacje wnętrz, wychodzące daleko poza konwencje, i historie ludzi, którzy przelamują schematy, to największa wartość tego numeru.

Małgorzata Tomczyk
Redaktor Prowadząca



Fot. Jacek Kucharczyk, Mads Mogensen

POLITYKA

Wydawca POLITYKA Spółka z o.o. S.K.A. Adres: ul. Słupecka 6, 02-309 Warszawa.
 Recepcja główna tel. 22-451-61-33/34, email: polityka@polityka.pl, www.polityka.pl

Prezes i Redaktor Naczelny Jerzy Baczyński Z-cy Redaktora Naczelnego Mariusz Janicki, Witold Pawłowski Dyrektor Wydawniczy Piotr Zmelonek

Koncepcja wydania, Redaktor Prowadząca Małgorzata Tomczyk, email: m.tomczyk@polityka.pl Grafika Bożena Kalinowska Redakcja, korekta Mirosława Kopoczek
 Fotoedycja Natalia Świerad, Mirosława Kopoczek Opracowanie zdjęć Oleh Diakon Produkcja Kamil Kontek Projekt makiety Piotr Tarasiuk

Dyrektor Biura Reklamy Izabela Kowalczyk-Dudek, tel. 22-451-61-45, email: reklama@polityka.pl Reklama Mariola Galewska, tel. 22-451-61-67, email: m.galewska@polityka.pl

 **Terca**

Wyróżnia,
kształtuje,
inspiruje.

Architect Bellens Stéphane Architecte, Haine-Saint-Pierre. Long John Grey.

Terca to szeroka oferta cegieł, kształtek i płytek klinkierowych, oraz gotowych zapraw. Ponad 300 kolorów, różnorodne formaty i struktury stosowane do budowy elewacji, ogrodzeń, kominów i małej architektury ogrodowej. Obok klasycznych faktur i formatów Terca to też produkty wyróżniające się nietypową fakturą lica czy niespotykanymi wymiarami, jak linia cegieł **Long John**.

 **Wienerberger**



The Blue Building, Nowy Jork.
Dwupiętrowa kamienica to dom pary twórców. Kobaltowa fasada – tak różna od sąsiednich, w neutralnych barwach – stanowi jednocześnie miejską instalację artystyczną i podkreśla awangardowy charakter okolicy. Ponad stuletni budynek przeszedł gruntowną przebudowę wnętrza. Proj. LOT Office for Architecture.



1



2



3



4

5



7



KOBALT

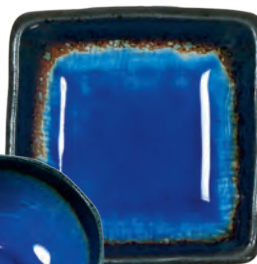
Niegdyś kolor cenny jak złoto. Dzisiaj najbardziej nasycony ze wszystkich niebieskości wprowadza do wnętrza odwagę i wyrafinowanie. Dla artystów.

wybór ANNA ŚPIEWAK



6

8



9



1. Abstract Cobalt Blue Chandelier, fotografia autorstwa Suzanne Powers, fineartamerica.com.

2. Lampa Arcs Shade, proj. Muller Van Severen, HAY, andlight.pl.

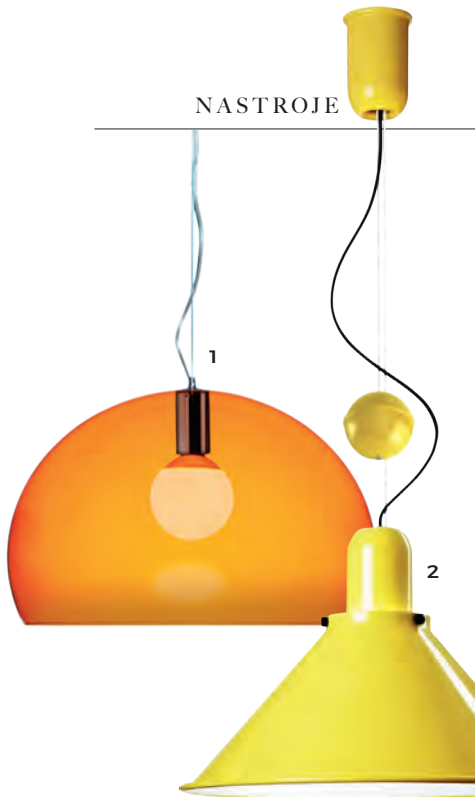
3. Talerz Kobalt Stripes, proj. Grzegorz Cebulski, Kristoff, fabrykaform.pl.

4. Krzesło Mosquito, proj. Niko Kralj, Rex Kralj, 1stdibs.com. **5. Cobalt Blue Square**, mozaika na ścianę w arkuszach, Tenedos, amazon.com.

6. Lounger Armchair, proj. Jaime Hayón, BD Barcelona Design, classicdesign.it. **7. Szafka TV**, HKliving, dutchhouse.pl.

8. Talerz do sushi Cobalt Blue, kulina.pl. **9. Wide stoneware cup**, kubek z kamionki, goodlifetea.com.

NASTROJE



NOON, Merida, Meksyk. Niegdyś dom jednorodzinny, dziś kreatywna świetlica. Bryłę budynku niemal w całości zachowano, zmieniając jedynie funkcje pomieszczeń. Charakter miejsca podkreślają różnokolorowe wejściowe drzwi. Proj. TACO taller de arquitectura contextual.



LEMONIADA

Kanapa w kolorze cytryny, lampka jakby ze skórki pomarańczowej. Intuicyjnie wybieramy beztroskie, letnie barwy. Tak wygląda podświadoma ucieczka na Południe.

wybór ANNA ŚPIEWAK



1. Lampa FLY, Kartell, kartellshop.pl. **2. Lampa Reflex**, proj. T. A. Rudkiewicz, TAR, yestersen.com. **3. Sofa Serie Up 2000**, B&B Italia, miliashop.com. **4. Wyciskarka**, Eva Solo, nordicstudio.pl. **5. Lampa Ohmie**, Krill Design, milanicons.com. **6. Tapeta Stem**, proj. Orla Kiely, Harlequin, bellaarte.pl. **7. Stolik Morning Glory**, proj. Marc Thorpe, Moroso, moroso.it. **8. Komoda Theory 69"**, Kardiel, kardiel.com.

Miele



**PRZEZ NASTĘPNYCH 20 LAT, TWOJE MIELE
BĘDZIE CIĘ WCIAŻ ZACHWYCAĆ.¹⁾**

TO JAKOŚĆ, KTÓRA WYPRZEDZA SWÓJ CZAS.

ODKRYJ WIĘCEJ NA MIELE.PL

¹⁾ W fazie rozwoju prezentowanych produktów serii W1, T1, G7000, H7000, DGC7000 i ESW7000, firma Miele przetestowała funkcjonalność najważniejszych komponentów w testach wytrzymałościowych symulujących przeciętne użytkowanie przez okres 20 lat w przeciętnym gospodarstwie domowym. Nie możemy jednak zagwarantować niezawodności produktu końcowego. Więcej: miele.pl/20lat

55 Blair Road, Singapur.
 Odrestaurowany dom w zabudowie szeregowej łączy wygodę życia z naturą. Na piętrze kryje się ultranowoczesna prywatna przestrzeń, zaś parter i jego najbliższe otoczenie tworzą zintegrowaną strefę wypoczynku: salon i kuchnia otwierają się na basen oraz ogród. Proj. ONG&ONG Pte.



1

2

3



4

5



6



MOJITO

*Latem szukamy orzeźwienia
 w zacięionych ogrodach i nad wodą.
 Wytchnienie przynosi spotkanie z miętową zielenią,
 chłodnymi odcieniami błękitu.*

wybór ANNA ŚPIEWAK

7



1. **Lampa Woody Suspension**, SLAMP, ledkia.com.
2. **Szklanka Tumbli**, Lyngby, westwingnow.pl.
3. **Szklanka Summer**, Villa Italia, villaitalia.pl.
4. **Lampa Orbital**, Bomma, 9design.pl.
5. **Stolik Panier**, proj. Ronan and Erwan Bouroullec, Kartell, hivemodern.com.
6. **Komoda Nyny**, Gebrüder Thonet Vienna, miliashop.com.
7. **Sofa Victoria and Albert**, proj. Ron Arad, Moroso, moroso.it.

YES

Jestem idealna



KOLEKCJA

La Prima

Chcemy tworzyć świat, w którym każda
z nas z dumą powie: Jestem Kobieta.